



פרשת כי-תצא

Parashat Ki Tetze
Devarim (Deuteronomy) 21:10-25:19

ראשון

1st Aliyah - Avraham (Chesed)

כִּי-תֵצֵא לְמִלְחָמָה עַל-אֵיבֶיךָ וְנָתַנּוּ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
 בְּיָדְךָ וְשָׁבִית שְׁבוּיִם: 1 וְרָאִיתָ בְּשָׁבוּיָה אִשָּׁת
 יִפְת־תָּאֵר וְזִשְׁקֹת בָּהּ וְלִקְזֹזֹת לָךְ לַאֲשֵׁה:
 2 וְהִבֵּאתָה אֶל-תּוֹךְ בֵּיתְךָ וְגִלְזָהּ אֶת-רֹאשָׁהּ
 וְעָשִׂתָה אֶת-צַפְרָנֶיהָ: 3 וְהִסִּירָה אֶת-שַׁמְלַת שְׁבוּיָהּ
 מֵעָלֶיהָ וַיֵּשְׁבָהּ בְּבֵיתְךָ וּבִכַּתָּהּ אֶת-אָבִיהָ וְאֶת-אִמָּהּ
 יָרֵז יָמִים וְאַזְזֹר כֵּן תָּבוֹא אֵלֶיהָ וּבְעֵלְתָהּ וְהִיתָה לָךְ
 לַאֲשֵׁה: 4 וְהָיָה אִם-לֹא זִפְצָת בָּהּ וְשָׁלַזְתָּהּ לְנַפְשָׁהּ
 וּמָכַר לֹא-תִמְכְּרָנָהּ בַּכֶּסֶף לֹא-תִתְעַמֵּר בָּהּ תִּזְזֹת
 אֲשֶׁר עָנִיתָה: 5 כִּי-תִהְיֶינָּה לְאִישׁ שְׁתֵּי נָשִׁים
 הַאֲזֹת אֶהְיֶבָהּ וְהַאֲזֹת שְׁנוֹאָה וַיִּלְדוּ-לוֹ בָנִים

הַאֲהוּבָה וְהַשְּׁנוּאָה וְהָיָה הַבֵּן הַבְּכֹר לַשְּׁנוּאָה:
וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא לֹא אֶת-בְּנֵי אֶת אֲשֶׁר-יִהְיֶה לוֹ לֹא
יִוָּכַל לְבַכֵּר אֶת-בֶּן-הַאֲהוּבָה עַל-פְּנֵי בֶן-הַשְּׁנוּאָה
הַבְּכֹר: כִּי אֶת-הַבְּכֹר בֶּן-הַשְּׁנוּאָה יִכִּיר לַתּוֹת לוֹ כִּי
שְׁנָיִם בְּכֹר אֲשֶׁר-יִמָּצֵא לוֹ כִּי-הוּא רֵאשִׁית אָנֹכִי לוֹ
מִשְׁפָּט הַבְּכֹרָה: ס כִּי-יִהְיֶה לְאִישׁ בֶּן סוֹרֵר
וּמֹרֵה אֵינָנִי שְׁמַע בְּקוֹל אָבִיו וּבְקוֹל אִמּוֹ וַיִּסְרוּ אֹתוֹ
וְלֹא יִשְׁמַע אֱלֹהִים: ט וְתַפְּשׂוּ בּוֹ אָבִיו וְאִמּוֹ וְהוֹצִיאוּ
אֹתוֹ אֶל-זִקְנֵי עִירוֹ וְאֶל-שַׁעַר מְקוֹמוֹ: כ וְאָמְרוּ
אֶל-זִקְנֵי עִירוֹ בְּנֵינוּ זֶה סוֹרֵר וּמֹרֵה אֵינָנִי שְׁמַע
בְּקֹלֵנוּ זָוֵל וְסָבָא: כא וְרָגְמָהּ כָּל-אֲנָשֵׁי עִירוֹ
בְּאֲבָנִים וּמָת וּבְעֵרַת הָרַע מִקְרַבְךָ וְכָל-יִשְׂרָאֵל
יִשְׁמְעוּ וִירְאוּ: ס

10. When you go forth to war against your enemies, and Hashem your Elohim has delivered them into your hands, and you have taken them captive, 11. And see among the captives a beautiful woman, and desire her, that you would have her as your wife; 12. Then you shall bring her home to your house; and she shall shave her head, and pare her nails; 13. And she shall take off the garment of her captivity, and shall remain in your house, and bewail her father and her mother a full month; and after that you shall go in to her, and be her husband, and she shall be your wife. 14. And it shall be, if you have no delight in her, then you shall let her go where she will; but you shall not sell her at all for money, you shall not treat her as a slave, because you have humbled her. 15. If a man

has two wives, one beloved, and another hated, and they have born him children, both the beloved and the hated; and if the firstborn son is hers who was hated; 16. Then it shall be, when he makes his sons inherit that which he has, that he may not make the son of the beloved firstborn before the son of the hated, who is indeed the firstborn; 17. But he shall acknowledge the son of the hated for the firstborn, by giving him a double portion of all that he has; for he is the beginning of his strength; the right of the firstborn is his. 18. If a man has a stubborn and rebellious son, who will not obey the voice of his father, or the voice of his mother, and who, when they have chastened him, will not listen to them; 19. Then shall his father and his mother lay hold of him, and bring him out to the elders of his city, and to the gate of his place; 20. And they shall say to the elders of his city, This our son is stubborn and rebellious, he will not obey our voice; he is a glutton, and a drunkard. 21. And all the men of his city shall stone him with stones, that he die; so shall you put evil away from among you; and all Israel shall hear, and fear.

שני

2nd Aliyah - Yitzchak (Gevurah)

כב וְכִי־יְהִיָּה בְּאִישׁ זָוֵטָא מִשְׁפָּט־מוֹת וְהוֹמַת וְתִלִּית
 אֶתּוֹ עַל־עֵץ: כג לֹא־תִלִּין נְבִלְתּוֹ עַל־הָעֵץ כִּי־קָבוֹר
 תִּקְבְּרֵנּוּ בַיּוֹם הַהוּא כִּי־קָלַלְתָּ אֱלֹהִים תִּלּוּי וְלֹא
 תִּטְמֵא אֶת־אֲדָמְתְךָ אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לְךָ
 נְזִילָה: ס [כב] « לֹא־תִרְאֶה אֶת־שׂוֹר אֲזִיזִיךָ אִו
 אֶת־שִׁיוֹ נְדִזְזִים וְהִתְעַלְמַת מֵהֶם הִשָּׁב תִּשְׁלִיבֵם
 לְאֲזִיזִיךָ: ז וְאִם־לֹא קָרוֹב אֲזִיזִיךָ אֵלֶיךָ וְלֹא יִדְעָתוֹ
 וְאִסְפָּתוֹ אֶל־תּוֹךְ בֵּיתְךָ וְהָיָה עִמָּךְ עַד הָרֶשׁ אֲזִיזִיךָ
 אֶתּוֹ וְהִשָּׁבְתוֹ לוֹ: ח וְכֵן תַּעֲשֶׂה לְזָמְרוֹ וְכֵן תַּעֲשֶׂה
 לְשִׁמְלָתוֹ וְכֵן תַּעֲשֶׂה לְכָל־אֲבֹדָת אֲזִיזִיךָ

אֱשֶׁר-תֵּאבֹד מִמֶּנּוּ וּמִצָּאתָהּ לֹא תוּכַל לְהַתְּעִילָם: ס
 לֹא-תִרְאֶה אֶת-זִמּוֹר אֲזִיזִיךָ אֹי שׁוֹרוֹ נְפִלִים בַּדֶּרֶךְ
 וְהַתְּעִלְמָתָם מֵהֶם הִקָּם תִּקְוִים עִמּוֹ: ס לֹא-יִהְיֶה
 כְּלִי-גִבּוֹר עַל-אִשָּׁה וְלֹא-יִלְבַּשׁ גִּבּוֹר שְׂמֹלֶת אִשָּׁה כִּי
 תֹעֲבֹבֶת יִהְיֶה אֱלֹהֶיךָ כָּל-עֲשֵׂה אֱלֹהֵי: פ כִּי יִקְרָא
 קוֹן-צִפּוֹר ׀ לְפָנֶיךָ בַּדֶּרֶךְ בְּכָל-עֵץ ׀ אֹי עַל-הָאָרֶץ
 אֲפֹרֹזִים אֹי בִיזִים וְהָאֵם רִבְצָתָ עַל-הָאֲפֹרֹזִים אֹי
 עַל-הַבִּיזִים לֹא-תִקְוֹז הָאֵם עַל-הַבְּנִים: ז שֶׁלֹּז
 תִּשְׁלֹז אֶת-הָאֵם וְאֶת-הַבְּנִים תִּקְוֹז-לָךְ לְמַעַן יִיטֵב
 לָךְ וְהָאֵרְכַת יָמִים: ס

22. And if a man has committed a sin deserving death, and he is to be put to death, and you hang him on a tree; 23. His body shall not remain all night upon the tree, but you shall bury him that day; for he who is hanged is accursed by Elohim; that your land, which Hashem your Elohim gives you for an inheritance, be not defiled.

Chapter 22

1. You shall not watch your brother's ox or his sheep go astray, and hide yourself from them; you shall in any case bring them again to your brother. 2. And if your brother is not near you, or if you know him not, then you shall bring it to your own house, and it shall be with you until your brother seeks after it, and you shall restore back to him. 3. In like manner shall you do with his ass; and so shall you do with his garment; and with every lost thing of your brother's, which he has lost, and you have found, shall you do likewise; you may not hide yourself. 4. You shall not watch your brother's ass or his ox fall down by the way, and hide yourself from them; you shall surely help him to lift them up again. 5. The woman shall not wear that which belongs to a man, neither shall a man put on a woman's garment; for all who do so are abomination to Hashem your Elohim. 6. If a bird's nest chances to be before you in the way in any tree, or on the ground, whether they are young ones, or eggs, and the mother sitting upon the young, or upon the eggs, you shall not take the mother with the young; 7. But you shall let the mother go, and

take the young to you; that it may be well with you, and that you may prolong your days.

שלישי

3rd Aliyah - Ya-akov (Tiferet)

כִּי תִבְנֶה בַּיִת זֹדֶשׁ וְעָשִׂיתָ מִבְּקָה לְגִנְךָ
 וְלֹא-תֵשִׂים דָּמִים בְּבֵיתְךָ כִּי-יִפֹּל הַנֶּפֶל מִמֶּנּוּ:
 לֹא-תִזְרַע כְּרִמְךָ כְּלֵאִים פֶּן-תִּקְדָּשׁ הַמְּלֵאָה הַזֶּרַע
 אֲשֶׁר תִּזְרַע וּתְבוֹאֵת הַכֶּרֶם: ׀ לֹא-תִזְרַע
 בְּשׂוֹר-וּבִזְמֹר יִזְדָּו: ׀ לֹא תִלְבֹּשׁ שַׁעֲטָנָא צִמֹּר
 וּפְשָׁתִים יִזְדָּו: ׀ ׀ גְּדָלִים תַּעֲשֶׂה-לְךָ עַל-אַרְבַּע
 כַּנְפוֹת כְּסוּתְךָ אֲשֶׁר תִּכְסֶה-בָּהּ: ׀ כִּי-יִקְוֹז אִישׁ
 אִשָּׁה וּבָא אֵלֶיהָ וּשְׁנָאָה: ׀ וְשָׂם לָהּ עֲלִילֹת דְּבָרִים
 וְהוֹצֵא עָלֶיהָ שֵׁם רַע וְאָמַר אֶת-הָאִשָּׁה הַזֹּאת
 לְקִזְזֹתִי וְאֶקְרַב אֵלֶיהָ וְלֹא-מִצָּאתִי לָהּ בְּתוּלִים:
 וְלִקְוֹז אָבִי הַנָּעֵר וְאִמָּהּ וְהוֹצִיאֹו אֶת-בְּתוּלֵי הַנָּעֵר
 אֶל-זְקֵנֵי הָעִיר הַשְּׂעֵרָה: ׀ וְאָמַר אָבִי הַנָּעֵר
 אֶל-הַזְּקֵנִים אֶת-בְּתוּלֵי נַתַּתִּי לְאִישׁ הַזֶּה לְאִשָּׁה
 וַיִּשְׁנָאָה: ׀ וְהִנֵּה-הוּא שָׂם עֲלִילֹת דְּבָרִים לְאָמַר

לֹא-מִצַּאתִי לְבַתְּךָ בְּתוֹלִים וְאֵלֶּה בְּתוֹלֵי בֵּיתִי וּפְרִשׁוּ
 הַשְּׂמֵלָה לְפָנַי זְקֵנֵי הָעֵיר: וְלִקְחוּ זְקֵנֵי הָעֵיר-הַהוּא
 אֶת-הָאִישׁ וְיִסְרוּ אֹתוֹ: יט וְעָנְשׂוּ אֹתוֹ מֵאָה כֶּסֶף
 וְנָתְנוּ לְאָבִי הַנְּעֵרָה כִּי הוֹצִיא שֵׁם רָע עַל בְּתוּלַת
 יִשְׂרָאֵל וְלוֹ-תְהִיָּה לְאִשָּׁה לֹא-יֹכֵל לְשַׁלֹּחַהּ כָּל-יָמָיו:
 ס וְאִם-אָמַת הִיָּה הַדָּבָר הַזֶּה לֹא-נִמְצְאוּ
 בְּתוֹלִים לְנֵעֵר: כא וְהוֹצִיאוּ אֶת-הַנְּעֵר אֶל-פֶּתַח
 בֵּית-אָבִיָּה וּסְקִלוּהָ אַנְשֵׁי עִירָה בְּאֲבָנִים וּמָתָה
 כִּי-עָשְׂתָה נְבִלָה בְּיִשְׂרָאֵל לְזָנוֹת בֵּית אָבִיָּה וּבַעֲרַת
 הָרַע מִקֶּרְבָּךְ: ס כב כִּי-יִמְצָא אִישׁ שֹׁכֵב א
 עִם-אִשָּׁה בְּעֵלְת-בַּעַל וּמָתוּ וְגַם-שְׁנֵיהֶם הָאִישׁ
 הַשֹּׁכֵב עִם-הָאִשָּׁה וְהָאִשָּׁה וּבַעֲרַת הָרַע מִיִּשְׂרָאֵל:
 ס כג כִּי יִהְיֶה נֵעֵר בְּתוּלָה מֵאֶרֶשׁה לְאִישׁ וּמִצָּאָה
 אִישׁ בְּעֵיר וְשֹׁכֵב עִמָּה: כד וְהוֹצִאתֶם אֶת-שְׁנֵיהֶם
 אֶל-שַׁעַר א הָעֵיר הַהוּא וּסְקַלְתֶּם אֹתָם בְּאֲבָנִים
 וּמָתוּ אֶת-הַנְּעֵר עַל-דְּבַר אֲשֶׁר לֹא-צִעֲקָה בְּעֵיר

וְאֶת-הָאִישׁ עַל-דְּבַר אֲשֶׁר-עָנָה אֶת-אִשְׁתּוֹ רַעֲהוּ
 וּבְעֵרַת הָרַע מִקְרִבָּךְ: **ס** כה וְאִם-בְּשׂוּדָה יִמְצָא
 הָאִישׁ אֶת-הַנָּעֵר הַמְּאֲרֶשֶׁה וְהַזֹּזִיק-בָּהּ הָאִישׁ
 וְשָׁכַב עִמָּהּ וּמֵת הָאִישׁ אֲשֶׁר-שָׁכַב עִמָּהּ לְבָדוּ:
 כו וְלַנָּעֵר לֹא-תַעֲשֶׂה דְבַר אֵינן לַנָּעֵר זֹטָא מוֹת כִּי
 כְּאֲשֶׁר יִקּוּם אִישׁ עַל-רַעֲהוּ וּרְצִיזוּ נָפֶשׁ כֵּן הַדְּבַר
 הַזֶּה: **כז** כִּי בְשׂוּדָה מִצָּאָה צִעֲקָה הַנָּעֵר הַמְּאֲרֶשֶׁה
 וְאֵינן מוֹשִׁיעַ לָהּ: **ס** כח כִּי-יִמְצָא אִישׁ נָעֵר בְּתוֹלָה
 אֲשֶׁר לֹא-אֲרֶשֶׁה וּתְפֹשֶׂה וְשָׁכַב עִמָּהּ וְנִמְצָאוּ:
 כט וְנָתַן הָאִישׁ הַשָּׁכֵב עִמָּהּ לְאָבִי הַנָּעֵר זֹמְשִׁים כֶּסֶף
 וְלֹא-תִהְיֶה לְאִשָּׁה תְּזוּזַת אֲשֶׁר עָנָה לֹא-יִוָּכַל שְׁלוּחָה
 כֹּל-יָמָיו: **ס** [כג] א לֹא-יִקְחוּ אִישׁ אֶת-אִשְׁתּוֹ אָבִיו
 וְלֹא יִגָּלֶה כְּנָף אָבִיו: **ס** ב לֹא-יָבֹא פְצוּעֵי-דָכָה
 וּכְרוֹת שֹׁפְכֵי בִקְהָל יְהוָה: **ס** ג לֹא-יָבֹא מִמְזֹר
 בִּבְקָהֶל יְהוָה גַּם דֹּר עֲשִׂירֵי לֹא-יָבֹא לוֹ בִּבְקָהֶל יְהוָה:
ס ד לֹא-יָבֹא עֲמוֹנִי וּמוֹאָבִי בִּבְקָהֶל יְהוָה גַּם דֹּר

עֲשִׂיָרִי לֹא-יָבֵא לָהֶם בְּקֹהֶל יְהוָה עַד-עוֹלָם׃
 הַ עַל-דִּבְרֵי אֲשֶׁר לֹא-קִדְּמוּ אֶתְכֶם בַּלְּזָזִים וּבַמַּיִם
 בַּדֶּרֶךְ בְּצִאתְכֶם מִמִּצְרַיִם וְאֲשֶׁר שָׁכַר עָלֶיךָ
 אֶת-בַּלְעָם בֶּן-בְּעוֹר מִפְתּוֹר אֲרָם נְהַרִים לְקַלְלֶךָ׃
 וְלֹא-אָבָה יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לִשְׁמֹעַ אֶל-בַּלְעָם וַיִּהְיֶה׃
 יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לָךְ אֶת-הַקְּלָלָה לְבָרְכָהּ כִּי אָהַבְךָ יְהוָה
 אֱלֹהֶיךָ׃ לֹא-תִדְרֹשׁ שְׁלָמָם וּטְבַתָּם כָּל-יְמֶיךָ
 לְעוֹלָם׃ ס

8. When you build a new house, then you shall make a parapet for your roof, that you should not bring any blood upon your house, if any man falls from there. 9. You shall not sow your vineyard with different seeds; lest the fruit of your seed which you have sown, and the fruit of your vineyard, be defiled. 10. You shall not plow with an ox and an ass together. 11. You shall not wear a garment of different sorts, like woollen and linen together. 12. You shall make fringes upon the four quarters of your cloak, with which you cover yourself. 13. If any man takes a wife, and goes in to her, and hates her, 14. And gives accusing speeches against her, and brings an evil name upon her, and says, I took this woman, and when I came to her, I did not find in her the signs of virginity; 15. Then shall the father of the girl, and her mother, take and bring forth the signs of the girl's virginity to the elders of the city in the gate; 16. And the girl's father shall say to the elders, I gave my daughter to this man to wife, and he hates her; 17. And, behold, he has given accusing speeches against her, saying, I found not your daughter a virgin; and yet these are the signs of my daughter's virginity. And they shall spread the cloth before the elders of the city. 18. And the elders of that city shall take that man and chastise him; 19. And they shall fine him a hundred shekels of silver, and give them to the father of the girl, because he has brought up an evil name upon a virgin of Israel; and she shall be his wife; he may not put her away all his days. 20. But if this thing is true, and the signs of virginity are not found for the girl; 21. Then they shall bring out the girl to the door of her father's house, and the men of her city shall stone her with stones that she die; because she has perpetrated wantonness in Israel, to play the harlot in her father's house; so shall you put evil away from among you. 22. If a man is found lying with a woman married to a husband, then they shall both of them die, both the man who lay with the woman, and the woman; so shall you put away evil from Israel. 23. If a girl who is a virgin is betrothed to a husband, and a man finds her in the city, and lies with her;

24. Then you shall bring them both out to the gate of that city, and you shall stone them with stones that they die; the girl, because she cried not, being in the city; and the man, because he has humbled his neighbor's wife; so you shall put away evil from among you. 25. But if a man finds a betrothed girl in the field, and the man forces her, and lies with her; then the man only who lay with her shall die; 26. But to the girl you shall do nothing; there is in the girl no sin deserving death; for as when a man rises against his neighbor, and slays him, so is this matter; 27. For he found her in the field, and the betrothed girl cried, and there was no one to save her. 28. If a man finds a girl who is a virgin, who is not betrothed, and lays hold of her, and lies with her, and they are found; 29. Then the man who lay with her shall give to the girl's father fifty shekels of silver, and she shall be his wife; because he has humbled her, he may not put her away all his days.

Chapter 23

1. A man shall not take his father's wife, nor uncover his father's skirt. 2. He who is wounded in the testicles, or has his male member cut off, shall not enter into the congregation of Hashem. 3. A bastard shall not enter into the congregation of Hashem; to his tenth generation shall he not enter into the congregation of Hashem. 4. An Ammonite or Moabite shall not enter into the congregation of Hashem; to their tenth generation shall they not enter into the congregation of Hashem forever; 5. Because they met you not with bread and with water in the way, when you came out of Egypt; and because they hired against you Balaam the son of Beor of Pethor of Mesopotamia, to curse you. 6. Nevertheless Hashem your Elohim would not listen to Balaam; but Hashem your Elohim turned the curse into a blessing to you, because Hashem your Elohim loved you. 7. You shall not seek their peace nor their prosperity all your days for ever.

רביעי

4th Aliyah - Moshe (Netzach)

לֹא־תִתְעַבְבֶּב אֲדָמִי כִּי אֶזְזִיק הוּא לֹא־תִתְעַבְבֶּב מִצָּרִי
 כִּי־גַר הֵייתָ בְּאֶרֶצוֹ: ט בְּנִים אֲשֶׁר־יִוָּלְדוּ לָהֶם דֹּוֹר
 שְׁלִישִׁי יִבָּא לָהֶם בְּקֹהֶל יְהוָה: ס כִּי־תֵצֵא
 מִזֹּנֶה עַל־אִיבֶיךָ וְנִשְׁמַרְתָּ מְכַל דְּבַר רַע: ז כִּי־יִהְיֶה
 בְּךָ אִישׁ אֲשֶׁר לֹא־יִהְיֶה טְהוֹר מְקַרְהָ לַיְלָה וַיֵּצֵא
 אֶל־מִזְזִיג לַמִּזְזֶנֶה לֹא יִבָּא אֶל־תּוֹךְ הַמִּזְזֶנֶה: יב וְהִיָּה

לַפְּנוֹת-עֶרֶב יִרְזַח בַּמַּיִם וּכְבֹּא הַשֶּׁמֶשׁ יָבֹא אֶל-תּוֹךְ
 הַמִּזְבֵּחַ: ִ וְיָד תִּהְיֶה לְךָ מִזֹּחַן לַמִּזְבֵּחַ וַיֵּצֵא שָׁמָּה
 זֹחַן: ִ וְיִתֵּד תִּהְיֶה לְךָ עַל-אַזְנֵךְ וְהָיָה בְּשִׁבְתְּךָ זֹחַן
 וְזָפְרָתָה בָּהּ וּשְׁבַת וְכִסִּית אֶת-צִאֲתֶךָ: ִ כִּי יִהְיֶה
 אֲלֶיךָ מִתְהַלֵּךְ | בְּקָרֵב מִזֹּחַן לְהַצִּילְךָ וְלִתֵּת אֵיבֶיךָ
 לַפְּנֵיךָ וְהָיָה מִזֹּחַן קָדוֹשׁ וְלֹא-יִרְאֶה בְּךָ עֲרוֹת דְּבַר
 וּשְׁבַ מֵאַזְרִיךָ: ִ ס ִ לֹא-תִסְגֹּר עֶבֶד אֶל-אֲדָנָיו
 אֲשֶׁר-יִנְצֵל אֵלֶיךָ מֵעַם אֲדָנָיו: ִ עִמָּךְ יֵשֵׁב בְּקָרְבְּךָ
 בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר-יִבְחַר בְּאַזְדָּר שְׁעָרֶיךָ בְּטוֹב לוֹ לֹא
 תִזְנֶנּוּ: ִ ס ִ לֹא-תִהְיֶה קִדְשָׁה מִבְּנוֹת יִשְׂרָאֵל
 וְלֹא-יִהְיֶה קִדֵּשׁ מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל: ִ לֹא-תָבִיא אֶתֶּנָּן
 זֹנָה וּמִזְזִיר כָּלֵב בֵּית יְהוָה אֲלֶיךָ לְכָל-נָדָר כִּי
 תֹעֲבֹת יְהוָה אֲלֶיךָ גַּם-שְׂנֵיהֶם: ִ ס ִ לֹא-תִשְׂיֵךְ
 לְאַזְזִיךָ נֶשֶׁךְ כֶּסֶף נֶשֶׁךְ אֶכֶל נֶשֶׁךְ כָּל-דְּבַר אֲשֶׁר יִשְׂךָ:
 כֹּא ִ לְזָכְרִי תִשְׂיֵךְ וְלְאַזְזִיךָ לֹא תִשְׂיֵךְ לְמַעַן יְבָרְכֶךָ יְהוָה
 אֲלֶיךָ בְּכָל מִשְׁלַח יָדְךָ עַל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-אֲתָה

בָּא-שָׂמָה לְרֵשֶׁתָּהּ: ס כֹּב כִּי-תָדַר נָדָר לִיהוָה
אֱלֹהֶיךָ לֹא תֵאָזֵר לְשִׁלְמוֹ כִּי-דָרַשׁ יְדִרְשׁוּן יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ מֵעַמְּךָ וְהָיָה בְּךָ זִטָּא: כֹּב וְכִי תִזְדַּחַל לְנָדָר
לֹא-יִהְיֶה בְּךָ זִטָּא: כֹּב מוֹצֵא שְׁפָתֶיךָ תִּשְׁמַר וְעֲשִׂיתָ
כַּאֲשֶׁר נָדַרְתָּ לִיהוָה אֱלֹהֶיךָ נְדָבָה אֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ
בְּפִיךָ: ס

8. You shall not loathe an Edomite; for he is your brother; you shall not loathe an Egyptian; because you were a stranger in his land. 9. The children who are fathered by them shall enter into the congregation of Hashem in their third generation. 10. When you go out to encamp against your enemies, then keep yourself from every wicked thing. 11. If there is among you any man, who is not clean because of uncleanness that chances him by night, then shall he go out of the camp, he shall not come inside the camp; 12. But it shall be, when evening comes on, he shall wash himself with water; and when the sun is down, he shall come into the camp again. 13. You shall have a place also outside the camp, where you shall go out to it; 14. And you shall have a spade among your weapons; and it shall be, when you will ease yourself outside, you shall dig with it, and shall turn back and cover your excrement; 15. For Hashem your Elohim walks in the midst of your camp, to save you, and to give your enemies before you; therefore shall your camp be holy; that he should see no unclean thing in you, and turn away from you. 16. You shall not deliver to his master the slave who has escaped from his master to you; 17. He shall live with you, among you, in that place which he shall choose in one of your gates, where it pleases him best; you shall not oppress him. 18. There shall not be cult prostitutes among the daughters of Israel, nor among the sons of Israel. 19. You shall not bring the hire of a harlot, or the price of a dog, into the house of Hashem your Elohim for any vow; for these are both abomination to Hashem your Elohim. 20. You shall not lend upon interest to your brother; interest of money, interest of foodstuff, interest of any thing that is lent upon interest; 21. To a stranger you may lend upon interest; but to your brother you shall not lend upon interest; that Hashem your Elohim may bless you in all that you set your hand to in the land where you are entering to possess. 22. When you shall vow a vow to Hashem your Elohim, you shall not be slack to pay it; for Hashem your Elohim will surely require it of you; and it would be sin in you. 23. But if you shall forbear to vow, it shall be no sin in you. 24. That which is gone out of your lips you shall keep and perform; even a freewill offering, according to what you have vowed to Hashem your Elohim, which you have promised with your mouth.

חמישי

5th Aliyah - Aharon (Hod)

כה כִּי תִבֹא בְּכַרְם רֵעֶךָ וְאָכַלְתָּ עֲנָבִים כְּנִפְשֶׁךָ שִׁבְעָךָ
 וְאֶל-כְּלִיֶּךָ לֹא תִתֵּן: ס כִּי תִבֹא בְּקִמַת רֵעֶךָ
 וְקִטְפַת מְלִילֹת בַּיַּדְךָ וְזָרְמֵשׁ לֹא תִנְיֹף עַל קִמַת
 רֵעֶךָ: ס [כד] א כִּי-יִקְוֶה אִישׁ אִשָּׁה וּבַעֲלָה וְהָיָה
 אִם-לֹא תִמְצָא-זֶזֶן בְּעֵינָיו כִּי-מִצָּא בָּהּ עֲרוֹת דִּבְרַר
 וְכָתַב לָהּ סֵפֶר כְּרִיתֹת וְנָתַן בַּיָּדָהּ וְשִׁלְּזָה מִבֵּיתוֹ:
 ב וַיִּצָּאָה מִבֵּיתוֹ וְהִלְכָה וְהִיתָה לְאִישׁ-אֲזֹר: ג וְשִׁנְאַה
 הָאִישׁ הָאֲזֹרוֹן וְכָתַב לָהּ סֵפֶר כְּרִיתֹת וְנָתַן בַּיָּדָהּ
 וְשִׁלְּזָה מִבֵּיתוֹ אִם כִּי יָמוֹת הָאִישׁ הָאֲזֹרוֹן
 אֲשֶׁר-לְקִזָּה לוֹ לְאִשָּׁה: ד לֹא-יִוְכַל בַּעֲלָהּ הָרֵאשֹׁן
 אֲשֶׁר-שִׁלְּזָה לָשׁוּב לְקִזָּתָהּ לְהִיּוֹת לוֹ לְאִשָּׁה אֲזֹרִי
 אֲשֶׁר הִטְמָאָה כִּי-תֹעֵבָה הוּא לְפָנָי יְהוָה וְלֹא
 תִזְזָטִיא אֶת-הָאָרֶץ אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לְךָ
 נִזְזָלָה: ס

25. When you come into your neighbor's vineyard, then you may eat your fill of grapes at your own pleasure; but you shall not put any in your utensil. 26. When you come into the

standing grain of your neighbor, then you may pluck the ears with your hand; but you shall not put a sickle to your neighbor's standing grain.

Chapter 24

1. When a man has taken a wife, and married her, and it comes to pass that she finds no favor in his eyes, because he has found some uncleanness in her; then let him write her a bill of divorcement, and give it in her hand, and send her out of his house. 2. And when she has departed out of his house, she may go and be another man's wife. 3. And if the latter husband hates her, and writes her a bill of divorcement, and gives it in her hand, and sends her out of his house; or if the latter husband dies, who took her to be his wife; 4. Her former husband, which sent her away, may not take her again to be his wife, after she is defiled; for that is abomination before Hashem; and you shall not cause the land to sin, which Hashem your Elohim gives you for an inheritance.

ששי

6th Aliyah - Yosef (Yesod)

ה כִּי-יִקְוֹז אִישׁ אִשָּׁה זֹדֵעָה לֹא יֵצֵא בַצֵּבֵא
 וְלֹא-יַעֲבֹר עָלָיו לְכָל-דְּבַר נְקִי יִהְיֶה לְבֵיתוֹ שָׁנָה
 אֲזֹת וְשִׁמּוֹז אֶת-אִשְׁתּוֹ אֲשֶׁר-לִקְוֹז: ו לֹא-יִזְבֹּל
 רֹזִים וְרֹכֵב כִּי-נֶפֶשׁ הוּא זֹבֵל: ס כִּי-יִמָּצֵא אִישׁ
 גֹּבֵב נֶפֶשׁ מֵאֲזִיו מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְהִתְעַמְּרֻבוּ וּמְכָרוּ
 וּמֵת הַגֹּבֵב הַהוּא וּבַעֲרַת הָרַע מִקֶּרְבָּךְ: ס
 הַשֹּׁמֵר בְּנִגְעֵ-הַצָּרְעָת לְשֹׁמֵר מְאֹד וְלַעֲשׂוֹת כָּכָל
 אֲשֶׁר-יִוָּרוּ אֶתְכֶם הַכֹּהֲנִים הַלְוִיִּם כֹּאֲשֶׁר צִוִּיתֶם
 תִּשְׁמְרוּ לַעֲשׂוֹת: ט זְכוֹר אֶת אֲשֶׁר-עָשָׂה יְהוָה
 אֱלֹהֶיךָ לְמַרְיָם בַּדֶּרֶךְ בְּצֵאתְכֶם מִמִּצְרָיִם: ס

כִּי־תִשָּׂה בְרַעַךְ מִשָּׂאת מְאוּמָה לֹא־תִבֹא אֶל־בֵּיתוֹ
 לַעֲבֹט עַבְטוֹ: ִּי בַזּוֹן תַּעֲמֹד וְהָאִישׁ אֲשֶׁר אֶתָּה
 נָשָׂה בּוֹ יוֹצִיא אֵלֶיךָ אֶת־הָעֲבוֹט הַזּוֹנָה:
 וְאִם־אִישׁ עָנִי הוּא לֹא תִשָּׁכַב בְּעַבְטוֹ: ִּי הַשֶּׁבֶל
 תִּשָּׁיֵב לוֹ אֶת־הָעֲבוֹט כְּבוֹא הַשֶּׁמֶשׁ וְשָׁכַב בְּשַׁלְמָתוֹ
 וּבִרְכָךְ וְלֹךְ תִּהְיֶה צְדָקָה לְפָנַי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ: ִּי ס

5. When a man has taken a new wife, he shall not go out to war, nor shall he be charged with any business; but he shall be free at home one year, and shall cheer his wife whom he has taken. 6. No man shall take the lower or the upper millstone as pledge; for he takes a man's life to pledge. 7. If a man is found stealing any of his brothers of the people of Israel, and deals with him as a slave, or sells him; then that thief shall die; and you shall purge evil away from among you. 8. Take heed in the plague of leprosy, that you observe diligently, and do according to all that the priests the Levites shall teach you; as I commanded them, so you shall take care to do. 9. Remember what Hashem your Elohim did to Miriam by the way, after you came out of Egypt. 10. When you lend your brother any thing, you shall not go into his house to fetch his pledge. 11. You shall stand outside, and the man to whom you lend shall bring out the pledge outside to you. 12. And if the man is poor, you shall not sleep in his pledge; 13. You shall deliver him the pledge back when the sun goes down, that he may sleep in his own garment, and bless you; and it shall be righteousness to you before Hashem your Elohim.

שביעי

7th Aliyah - David (Malchut)

לֹא־תַעֲשֶׂק שְׁכִיר עָנִי וְאֶבְיוֹן מֵאֲזוּיֶךָ אֹו מִגֵּרְךָ
 אֲשֶׁר בְּאֶרֶץךָ בְּשַׁעֲרֶיךָ: ִּי בְיוֹמוֹ תִתֵּן שְׁכָרוֹ
 וְלֹא־תִבֹּא עָלָיו הַשֶּׁמֶשׁ כִּי עָנִי הוּא וְאֵלָיו הוּא נָשָׂא

אֶת-נַפְשׁוֹ וְלֹא-יִקְרָא עָלֶיךָ אֵל-יְהוָה וְהָיָה בְךָ זִזְטָא:
 ס לֹא-יוֹמְתוּ אָבוֹת עַל-בָּנִים וּבָנִים לֹא-יוֹמְתוּ
 עַל-אָבוֹת אִישׁ בְּזִזְטָאוּ יוֹמְתוּ: ס לֹא תִטָּה
 מִשִּׁפְטֵי גֵר יָתוֹם וְלֹא תִזְבֹּל בְּגֵד אֱלֻמְנָה: וְזָכַרְתָּ
 כִּי עֲבַד הָיִיתָ בְּמִצְרַיִם וּלְפָדְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ מִשָּׁם
 עַל-כֵּן אֲנֹכִי מְצִוְךָ לַעֲשׂוֹת אֶת-הַדָּבָר הַזֶּה: ס
 יט כִּי תִקְצֹר קִצְיִרְךָ בְּשֹׁדֶךָ וּשְׂכֻזָּתָ עֹמֵר בַּשָּׂדֶה לֹא
 תָשׁוּב לְקֻזָּתוֹ לַגֵּר לִיתוֹם וְלֵאלֻמְנָה יְהִיָּה לְמַעַן
 יְבָרְכֶךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכֹל מַעֲשֵׂה יָדֶיךָ: ס כ כִּי
 תִזְבֹּט זֵיתְךָ לֹא תִפְאַר אֲזָרֶיךָ לַגֵּר לִיתוֹם וְלֵאלֻמְנָה
 יְהִיָּה: כא כִּי תִבְצֹר כֶּרֶמְךָ לֹא תַעֲוֹל לְאֲזָרֶיךָ לַגֵּר
 לִיתוֹם וְלֵאלֻמְנָה יְהִיָּה: כב וְזָכַרְתָּ כִּי-עֲבַד הָיִיתָ
 בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם עַל-כֵּן אֲנֹכִי מְצִוְךָ לַעֲשׂוֹת אֶת-הַדָּבָר
 הַזֶּה: ס [כה] א כִּי-יְהִיָּה רִיב בֵּינָם אֲנָשִׁים וְנָגְשׁוּ
 אֶל-הַמִּשְׁפָּט וּשְׁפָטוּם וְהִצְדִּיקוּ אֶת-הַצְדִּיק וְהִרְשִׁיעוּ
 אֶת-הַרְשָׁע: ב וְהָיָה אִם-בֵּן הַכּוֹת הַרְשָׁע וְהַפִּילוּ

הַשֵּׁפֶט וְהַכָּהוּ לְפָנָיו כְּדֵי רִשְׁעָתוֹ בְּמִסְפָּר: אַרְבַּעִים
יָכֵנוּ לֹא יִסִּיף פֶּן-יִסִּיף לְהַכְתּוֹ עַל-אֵלֶּה מִכָּה רַבָּה
וְנִקְלָה אֲזִיזִיף לְעֵינַיִךָ: ד לֹא-תִזְסַם שׁוֹר בְּדִישׁוֹ: ס
ה כִּי-יֵשְׁבוּ אֲזִיזִים יִזְדּוּ וּמֵת אֲזֹד מֵהֶם וּבֶן אֵיז-לוֹ
לֹא-תִהְיֶה אִשֶׁת-הַמֵּת הַזֹּזֶזָה לְאִישׁ זָר יִבְמָה יִבֹּא
עָלֶיהָ וּלְקֹזָה לוֹ לְאִשָּׁה וּיִבְמָה: ו וְהִיָּה הַבְּכוֹר אֲשֶׁר
תֵּלֵד יִקּוּם עַל-שֵׁם אֲזִיזֵי הַמֵּת וְלֹא-יִמָּזָה שְׁמוֹ
מִיִּשְׂרָאֵל: ז וְאִם-לֹא יִזְפֹּץ הָאִישׁ לְקֹזֹת אֶת-יִבְמָתוֹ
וְעָלְתָה יִבְמָתוֹ הַשֵּׁעֶרָה אֶל-הַזְּקֵנִים וְאָמְרָה מֵאֵן
יִבְמִי לְהַקִּים לְאֲזִיזֵי שֵׁם בְּיִשְׂרָאֵל לֹא אָבָה יִבְמִי:
ח וְקִרְאוּ-לוֹ זְקֵנֵי-עִירוֹ וְדַבְּרוּ אֵלָיו וְעָמַד וְאָמַר לֹא
זֹפְצָתִי לְקֹזֹתָהּ: ט וְנָגְשָׁה יִבְמָתוֹ אֵלָיו לְעֵינָיו הַזְּקֵנִים
וּזְלָצָה נָעְלוֹ מֵעַל רִגְלוֹ וַיִּרְקָה בְּפָנָיו וְעָנְתָה וְאָמְרָה
כֹּכָה יַעֲשֶׂה לְאִישׁ אֲשֶׁר לֹא-יִבְנֶה אֶת-בֵּית אֲזִיזֵי:
י וְנִקְרָא שְׁמוֹ בְּיִשְׂרָאֵל בֵּית זֶלְזִיץ הַנָּעֵל: ס
יא כִּי-יִנָּצוּ אֲנָשִׁים יִזְדּוּ אִישׁ וְאֲזִיזֵי וְקִרְבָּה אִשֶׁת

הַאֲזֹדֹד לְהַצִּיל אֶת-אִשָּׁה מִיַּד מִכְּהוֹ וּשְׁלֹזָה יָדָה
וְהַזֹּזִיקָה בְּמִבְשֵׁיו: יב וְקִצְתָה אֶת-כַּפָּה לֹא תִזְזֹם
עֵינֶיךָ: ס לֹא-יִהְיֶה לְךָ בְּכִיסֶךָ אֲבָן וְאֲבָן גְּדוּלָה
וְקִטְנָה: יד לֹא-יִהְיֶה לְךָ בְּבֵיתֶךָ אִיפָה וְאִיפָה גְּדוּלָה
וְקִטְנָה: טו אֲבָן שְׁלֵמָה וְצֶדֶק יִהְיֶה-לְךָ אִיפָה שְׁלֵמָה
וְצֶדֶק יִהְיֶה-לְךָ לְמַעַן יֵאָרִיכוּ יָמֶיךָ עַל הָאָדָמָה
אֲשֶׁר-יִהְיֶה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לְךָ: טז כִּי תֹעֲבַת יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ כָּל-עֲשֵׂה אֵלֶּה כָּל עֲשֵׂה עוֹל: פ יִזְכֹּר אֶת
אֲשֶׁר-עֲשֵׂה לְךָ עַמְּלֶךָ בְּדַרְךָ בְּצֵאתְכֶם מִמִּצְרַיִם:
יז אֲשֶׁר קָרָךְ בְּדַרְךָ וַיִּזְנֹב בְּךָ כָּל-הַנְּזוֹזִים אֲזָרֶיךָ
וְאֶתָּה עֵיף וַיִּגַע וְלֹא יֵרָא אֱלֹהִים: יט וְהָיָה בַּהֲנִיז
יְהוָה אֱלֹהֶיךָ | לְךָ מִכָּל-אֲיָבֶיךָ מִסְבִּיב בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר
יְהוָה-אֱלֹהֶיךָ נָתַן לְךָ נְזוּלָה לְרִשְׁתָּהּ תִּמְזָזָה אֶת-זְכֹר
עַמְּלֶךָ מִתּוֹזֹת הַשָּׁמַיִם לֹא תִשְׁכַּח: פ פ פ

14. You shall not oppress a hired servant who is poor and needy, whether he is of your brothers, or of your strangers who are in your land inside your gates; 15. At his day you shall give him his hire, nor shall the sun go down upon it; for he is poor, and sets his heart upon it; lest he cry against you to Hashem, and it should be sin to you. 16. The fathers shall not be put to death for the children, nor shall the children be put to death for the fathers; every man shall be put to death for his own sin. 17. You shall not pervert the

judgment of the stranger, nor of the orphan; nor take a widow's garment as a pledge; 18. But you shall remember that you were a slave in Egypt, and Hashem your Elohim redeemed you there; therefore I command you to do this thing. 19. When you cut down your harvest in your field, and have forgotten a sheaf in the field, you shall not go again to fetch it; it shall be for the stranger, for the orphan, and for the widow; that Hashem your Elohim may bless you in all the work of your hands. 20. When you beat your olive tree, you shall not go over the boughs again; it shall be for the stranger, for the orphan, and for the widow. 21. When you gather the grapes of your vineyard, you shall not glean it afterward; it shall be for the stranger, for the orphan, and for the widow. 22. And you shall remember that you were a slave in the land of Egypt; therefore I command you to do this thing.

Chapter 25

1. If there is a controversy between men, and they come to judgment, that the judges may judge them; then they shall justify the righteous, and condemn the wicked. 2. And it shall be, if the wicked man deserves to be beaten, that the judge shall cause him to lie down, and to be beaten in his presence, by a certain number according to his fault. 3. Forty stripes he may give him, and not exceed; lest, if he should exceed, and beat him above these with many stripes, then your brother should seem vile to you. 4. You shall not muzzle the ox when he treads out the grain. 5. If brothers live together, and one of them dies, and has no child, the wife of the dead shall not marry outside to a stranger; her husband's brother shall go in to her, and take her to him for a wife, and perform the duty of a husband's brother to her. 6. And it shall be, that the firstborn which she bears shall succeed to the name of his brother who is dead, that his name be not put out of Israel. 7. And if the man does not wish to take his brother's wife, then let his brother's wife go up to the gate to the elders, and say, My husband's brother refuses to raise to his brother a name in Israel, he will not perform the duty of my husband's brother. 8. Then the elders of his city shall call him, and speak to him; and if he persists, and says, I do not wish to take her; 9. Then shall his brother's wife come to him in the presence of the elders, and pull his shoe from off his foot, and spit in his face, and shall answer and say, So shall it be done to that man who will not build up his brother's house. 10. And his name shall be called in Israel, The house of him who has his shoe pulled off. 11. When men fight together one with another, and the wife of one draws near to save her husband from the hand of him who strikes him, and puts forth her hand, and grabs him by his private parts; 12. Then you shall cut off her hand, your eye shall not pity her. 13. You shall not have in your bag different weights, a large and a small. 14. You shall not have in your house different measures, a large and a small. 15. But you shall have a perfect and just weight, a perfect and just measure shall you have; that your days may be lengthened in the land which Hashem your Elohim gives you. 16. For all who do such things, and all who do unrighteously, are an abomination to Hashem your Elohim. 17. Remember what Amalek did to you by the way, when you came forth out of Egypt; 18. How he met you by the way, and struck at your rear, all who were feeble behind you, when you were faint and weary; and he did not fear Elohim. 19. Therefore it shall be, when Hashem your Elohim has given you rest from all your enemies around, in the land which Hashem your Elohim gives you for an inheritance to possess, that you shall blot out the remembrance of Amalek from under heaven; you shall not forget it.

מפטיר

Maftir

זָכוֹר אֶת אֲשֶׁר-עָשָׂה לְךָ עַמְלֵק בַּדֶּרֶךְ בְּצֵאתְכֶם
 מִמִּצְרַיִם: יי אֲשֶׁר קָרַךְ בַּדֶּרֶךְ וַיִּזְנֹב בְּךָ
 כָּל-הַנּוֹזְזֵי שָׁלִים אֲזָרְיֶךָ וְאֶתָּה עִיִּף וַיִּנָּע וְלֹא יִרָא
 אֱלֹהִים: יט וְהָיָה בְּהַנְיִיזֹת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְךָ מִכָּל-אֹיְבֶיךָ
 מִסָּבִיב בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר יְהוָה-אֱלֹהֶיךָ נָתַן לְךָ נַחֲלָה
 לְרִשְׁתָּהּ תִּמְזָחֶה אֶת-זְכוֹר עַמְלֵק מִתּוֹזֹת הַשָּׁמַיִם לֹא
 תִשְׁכַּח: פ פ פ

17. Remember what Amalek did to you by the way, when you came forth out of Egypt;
 18. How he met you by the way, and struck at your rear, all who were feeble behind you,
 when you were faint and weary; and he did not fear Elohim. 19. Therefore it shall be,
 when Hashem your Elohim has given you rest from all your enemies around, in the land
 which Hashem your Elohim gives you for an inheritance to possess, that you shall blot out
 the remembrance of Amalek from under heaven; you shall not forget it.